

Dziennik Urzędowy C 14

Unii Europejskiej

Tom 50

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

20 stycznia 2007

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
	II <i>Informacje</i>	
	INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2007/C 14/01	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾	1
	IV <i>Zawiadomienia</i>	
	ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2007/C 14/02	Kursy walutowe euro	5
	Europejski Bank Centralny	
2007/C 14/03	Porozumienie z dnia 21 grudnia 2006 r. pomiędzy Europejskim Bankiem Centralnym a krajowymi bankami centralnymi Państw Członkowskich spoza strefy euro zmieniające porozumienie z dnia 16 marca 2006 r. pomiędzy Europejskim Bankiem Centralnym a krajowymi bankami centralnymi Państw Członkowskich spoza strefy euro określające procedury operacyjne mechanizmu kursów walutowych w trzecim etapie Unii Gospodarczej i walutowej	6



V Ogłoszenia

PROCEDURY DOTYCZĄCE WDRAŻANIA WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ I KONKURENCJI

Komisja

2007/C 14/04	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.4555 — CNP Assurances/Skandia Vida) — Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	9
2007/C 14/05	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.4503 — PBDS/Philips APM) ⁽¹⁾	10
2007/C 14/06	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.4502 — Lite-On/PBDS) ⁽¹⁾	11
2007/C 14/07	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.4510 — L Capital 2/Calligaris) — Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	12



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 14/01)

Data przyjęcia decyzji	30.11.2006
Numer pomocy	N 413/06
Państwo członkowskie	Szwecja
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Statligt stöd till åtgärder för främjande av distribution av förnybara drivmedel
Podstawa prawna	Förordning om statliga bidrag till åtgärder för främjande av distribution av förnybara drivmedel
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Ochrona środowiska
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 150 mln SEK
Intensywność pomocy	30 %
Czas trwania	1 wrzesień 2006 r. — 31 grudzień 2007 r.
Sektory gospodarki	Energia
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Naturvårdsverket S-106 48 Stockholm
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	8.11.2006
Numer pomocy	N 616/06
Państwo członkowskie	Słowacja
Region	–
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Indywidualna pomoc na audiovizualną tvorbu v prospech spoločnosti Rata s.r.o.
Podstawa prawna	a) Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, b) Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení zákona č. 203/2004 – § 4 ods. 1, písm d), c) Výnos MK SR – 12947/05-110/30493 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MK SR
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 13,9 mln SKK; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 13,9 mln SKK
Intensywność pomocy	35 %
Czas trwania	1 styczeń 2006 r. — 31 grudzień 2006 r.
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo kultúry SR, Nám. SNP 33 SK-813 31 Bratislava
Inne informacje	–

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	20.12.2006
Numer pomocy	N 695/06
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Anreiz zur Stärkung der Filmproduktion in Deutschland
Podstawa prawna	Bundeshaushaltsgesetz Kap. 0405 Titel 683 22, §§ 23 und 44 Bundeshaushaltsordnung (BHO), Richtlinien des BKM zu § 44 BHO
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Promowanie kultury, Zachowanie dziedzictwa kulturowego, Rozwój sektorowy
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie

Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 60 mln EUR; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 180 mln EUR
Intensywność pomocy	16 %
Czas trwania	1 styczeń 2007 r. — 31 grudzień 2009 r.
Sektory gospodarki	Środki masowego przekazu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Filmförderungsanstalt Große Präsidentenstraße 9 D-10178 Berlin
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	11.12.2006
Numer pomocy	N 736/06
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Land Bremen
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Förderung der Forschung und Entwicklung in betrieblichen Innovationsprojekten
Podstawa prawna	Senator für Wirtschaft und Häfen. Richtlinie „Förderung der Forschung und Entwicklung in betrieblichen Innovationsprojekten“ vom 10. September 2002
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Badania i rozwój
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 10 mln EUR; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 10 mln EUR
Intensywność pomocy	75 %
Czas trwania	1 styczeń 2007 r. — 31 grudzień 2007 r.
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	BIA Bremer Innovationsagentur GmbH. Kontorhaus am Markt Langenstr 2-4 D-28195 Bremen Bremerhaven Gesellschaft für Innovationsförderung und Stadtentwicklung GmbH (BIS). Am Alten Hafen 118 D-27568 Bremerhaven
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	25.8.2006
Numer pomocy	NN 41/05
Państwo członkowskie	Niderlandy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Groenfondsen
Podstawa prawna	Art. 5.14 (3) onder a) en 15.14 (6) van de Wet Inkomstenbelastingen 2001; Regeling Groenprojecten 2005
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Ochrona środowiska
Forma pomocy	Obniżenie podstawy podatku dochodowego
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 7 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	13 lipiec 1994 r. — 31 grudzień 2011 r.
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Zawiadomienia)

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII
EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

19 stycznia 2007 r.

(2007/C 14/02)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2958	RON	Lej rumuński	3,3813
JPY	Jen	157,13	SKK	Korona słowacka	34,620
DKK	Korona duńska	7,4540	TRY	Lir turecki	1,8345
GBP	Funt szterling	0,65650	AUD	Dolar australijski	1,6453
SEK	Korona szwedzka	9,1195	CAD	Dolar kanadyjski	1,5189
CHF	Frank szwajcarski	1,6178	HKD	Dolar hong kong	10,1217
ISK	Korona islandzka	90,12	NZD	Dolar nowozelandzki	1,8633
NOK	Korona norweska	8,3680	SGD	Dolar singapurski	1,9913
BGN	Lew	1,9558	KRW	Won	1 213,32
CYP	Funt cypryjski	0,5784	ZAR	Rand	9,2700
CZK	Korona czeska	27,768	CNY	Juan renminbi	10,0734
EEK	Korona estońska	15,6466	HRK	Kuna chorwacka	7,3735
HUF	Forint węgierski	252,05	IDR	Rupia indonezyjska	11 762,62
LTL	Lit litewski	3,4528	MYR	Ringgit malezyjski	4,5350
LVL	Łat łotewski	0,6976	PHP	Peso filipińskie	63,365
MTL	Lir maltański	0,4293	RUB	Rubel rosyjski	34,3890
PLN	Złoty polski	3,8510	THB	Bat tajlandzki	45,645

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

POROZUMIENIE

z dnia 21 grudnia 2006 r.

między Europejskim Bankiem Centralnym a krajowymi bankami centralnymi Państw Członkowskich spoza strefy euro zmieniające porozumienie z dnia 16 marca 2006 r. między Europejskim Bankiem Centralnym a krajowymi bankami centralnymi Państw Członkowskich spoza strefy euro określające procedury operacyjne mechanizmu kursów walutowych w trzecim etapie Unii Gospodarczej i walutowej

(2007/C 14/03)

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY (ZWANY DALEJ „EBC”) ORAZ KRAJOWE BANKI CENTRALNE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH ZNAJDUJĄCYCH SIĘ POZA STREFĄ EURO (ZWANE DALEJ ODPOWIEDNIO „KBC SPOZA STREFY EURO” ORAZ „PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE SPOZA STREFY EURO”),

mając na uwadze, co następuje:

- (1) W uchwale z dnia 16 czerwca 1997 r. (zwanej dalej „Uchwałą”) Rada Europejska wyraziła zgodę na wprowadzenie mechanizmu kursów walutowych (zwanego dalej „ERM II”) z chwilą rozpoczęcia w dniu 1 stycznia 1999 r. trzeciego etapu Unii Gospodarczej i Walutowej.
- (2) Zgodnie z Uchwałą, ERM II został zaprojektowany w celu zagwarantowania, aby Państwa Członkowskie spoza strefy euro uczestniczące w ERM II ukierunkowały prowadzoną przez siebie politykę na stabilność i wzmacnianie konwergencji, wspierając tym samym ich dążenie do przyjęcia waluty euro.
- (3) Słowenia jako Państwo Członkowskie z derogacją uczestniczyła w ERM II od dnia 28 czerwca 2004 r., przy czym Banka Slovenije jest stroną porozumienia z dnia 16 marca 2006 r. między Europejskim Bankiem Centralnym a krajowymi bankami centralnymi Państw Członkowskich spoza strefy euro określające procedury operacyjne mechanizmu kursów walutowych w trzecim etapie Unii Gospodarczej i walutowej ⁽¹⁾ (zwanego dalej „Porozumieniem Banków Centralnych ERM II”).
- (4) Na podstawie art. 1 decyzji Rady 2006/495/WE z dnia 11 lipca 2006 r. wydanej na podstawie art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia wspólnej waluty przez Słowenię z dniem 1 stycznia 2007 r. ⁽²⁾, wyłączenie na rzecz Słowenii wskazane w art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. ⁽³⁾ podlega zniesieniu z dniem 1 stycznia 2007 r. W związku z tym Banka Slovenije powinien z powyższą datą przestać być stroną Porozumienia Banków Centralnych ERM II, natomiast samo Porozumienie Banków

Centralnych ERM II powinno zostać odpowiednio zmienione.

- (5) W związku z przystąpieniem Rumunii i Bułgarii do Unii Europejskiej ich odpowiednie krajowe banki centralne (KBC) stają się członkami Europejskiego Systemu Banków Centralnych z dniem 1 stycznia 2007 r. Porozumienie Banków Centralnych ERM II powinno zostać odpowiednio zmienione,

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Zmiany Porozumienia Banków Centralnych ERM II w związku ze zniesieniem derogacji na rzecz Słowenii

Banka Slovenije przestaje być stroną Porozumienia Banków Centralnych ERM II z dniem 1 stycznia 2007 r.

Artykuł 2

Zmiany Porozumienia Banków Centralnych ERM II w związku z przystąpieniem Rumunii i Bułgarii do Unii Europejskiej

Bulgarian National Bank oraz Banca Națională a României stają się stronami Porozumienia Banków Centralnych ERM II z dniem 1 stycznia 2007 r.

Artykuł 3

Zastąpienie załącznika II do Porozumienia Banków Centralnych ERM II

Załącznik II do Porozumienia Banków Centralnych ERM II jest niniejszym zastępowany postanowieniami wskazanymi w załączniku do niniejszego porozumienia.

⁽¹⁾ Dz.U. C 73 z 25.3.2006, str. 21.

⁽²⁾ Dz.U. L 195 z 15.7.2006, str. 25.

⁽³⁾ Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33.

Artykuł 4

Postanowienia końcowe

- 4.1 Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2007 r.
- 4.2 Niniejsze porozumienie zostało sporządzone w języku angielskim oraz należyce podpisane przez strony. EBC, którego obowiązkiem jest zachowanie autentycznych dokumentów porozumienia, przesyła jego poświadczane kopie do każdego KBC strefy euro oraz KBC spoza strefy euro. Porozumienie zostanie przetłumaczone na wszystkie języki oficjalne Wspólnoty oraz opublikowane w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, w dniu 21 grudnia 2006 r.

W imieniu
Europejskiego Banku Centralnego

W imieniu
Bulgarian National Bank

W imieniu
Česká národní banka

W imieniu
Danmarks Nationalbank

W imieniu
Eesti Pank

W imieniu
Central Bank of Cyprus

W imieniu
Latvijas Banka

W imieniu
Lietuvos bankas

W imieniu
Magyar Nemzeti Bank

W imieniu
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta

W imieniu
Narodowego Bank Polskiego

W imieniu
Banca Națională a României

W imieniu
Banka Slovenije

W imieniu
Národná banka Slovenska

W imieniu
Sveriges Riksbank

W imieniu
Bank of England

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

PUŁAPY DOSTĘPU DO ŚRODKÓW FINANSOWANIA BARDZO KRÓTKOOKRESOWEGO, WSKAZYWANE W ARTYKUŁACH 8, 10 ORAZ 11 POROZUMIENIA BANKÓW CENTRALNYCH**z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2007 r.***(w milionach euro)*

Banki centralne będące stroną niniejszego porozumienia	Pułapy ⁽¹⁾
Bulgarian National Bank	490
Ceská národní banka	640
Danmarks Nationalbank	670
Eesti Pank	300
Central Bank of Cyprus	280
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	370
Magyar Nemzeti Bank	620
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	270
Narodowy Bank Polski	1 610
Banca Națională a României	950
Národná banka Slovenska	440
Sveriges Riksbank	900
Bank of England	4 130
Europejski Bank Centralny	brak

⁽¹⁾ Wskazane kwoty mają wyłącznie teoretyczny charakter w odniesieniu do banków centralnych, które nie uczestniczą w ERM II.

KBC strefy euro	Pułapy
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	brak
Deutsche Bundesbank	brak
Bank of Greece	brak
Banco de España	brak
Banque de France	brak
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	brak
Banca d'Italia	brak
Banque centrale du Luxembourg	brak
De Nederlandsche Bank	brak
Oesterreichische Nationalbank	brak
Banco de Portugal	brak
Banka Slovenije	brak
Suomen Pankki	brak

V

(Ogłoszenia)

PROCEDURY DOTYCZĄCE WDRAŻANIA WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ
I KONKURENCJI

KOMISJA

Uprzednie zgłoszenie koncentracji

(Sprawa nr COMP/M.4555 — CNP Assurances/Skandia Vida)

Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 14/04)

1. W dniu 12 stycznia 2007 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, dokonane na podstawie art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo CNP Assurances S.A. („CNP”, Francja) nabywa kontrolę nad całością przedsiębiorstwa Skandia Vida S.A. de Seguros y Reaseguros („Skandia Vida”, Hiszpania) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- przedsiębiorstwo CNP: ubezpieczenia na życie, ubezpieczenia majątkowe i reasekuracja
- przedsiębiorstwo Skandia Vida: ubezpieczenia na życie, reasekuracja

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, zastrzegając sobie jednocześnie prawo do ostatecznej decyzji w tej kwestii, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres zastosowania rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.4555 — CNP Assurances/Skandia Vida, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.4503 — PBDS/Philips APM)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 14/05)

1. W dniu 12 stycznia 2007 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, dokonane na podstawie art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo Philips&BenQ Digital Storage Corporation („PBDS”, Tajwan) nabywa kontrolę nad częścią przedsiębiorstwa Koninklijke Philips Electronics N.V. — APM („Philips APM business”, Holandia) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji i aktywów.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- przedsiębiorstwo PBDS: rozwój, projektowanie oraz sprzedaż napędów dysków optycznych dla komputerów osobistych;
- przedsiębiorstwo Philips APM business: sprzedaż odtwarzaczy muzycznych do samochodów oraz aplikacji do nawigacji samochodowej.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, zastrzegając sobie jednocześnie prawo do ostatecznej decyzji w tej kwestii, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres zastosowania rozporządzenia (WE) nr 139/2004.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.4503 — PBDS/Philips APM, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.4502 — Lite-On/PBDS)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 14/06)

1. W dniu 12 stycznia 2007 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, dokonane na podstawie art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo Lite-On I. T. Corporation („Lite-On”, Tajwan) nabywa wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Philips&BenQ Digital Storage Corporation („PBDS”, Tajwan) — spółki joint venture kontrolowanej dotychczas przez Koninklijke Philips Electronics N.V. („Philips”, Holandia) i BenQ („Edison”, Włochy) — w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- przedsiębiorstwo Lite-On: komputery, środki łączności, elektronika użytkowa, sterowniki dysków optycznego nośnika danych do komputerów osobistych
- przedsiębiorstwo Philips: wyroby elektroniczne, systemy monitoringu diagnoz medycznych i pacjentów, armatura oświetleniowa, elektronika użytkowa, produkty AGD
- przedsiębiorstwo PBDS: rozwój i wzornictwo, marketing i sprzedaż sterowników dysków optycznego nośnika danych do komputerów osobistych

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, zastrzegając sobie jednocześnie prawo do ostatecznej decyzji w tej kwestii, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres zastosowania rozporządzenia (WE) nr 139/2004.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.4502 — Lite-On/PBDS, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.4510 — L Capital 2/Calligaris)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej
(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 14/07)

1. W dniu 15 stycznia 2007 r., zgodnie z art. 4 i po odesłaniu sprawy zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾ Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo L Capital 2 FCPR („L Capital 2”, Francja), kontrolowane przez Louis Vuitton Moët Hennessy S.A. („LVMH”, Francja) przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Calligaris Holding S.p.A. („Calligaris”, Włochy), obecnie w całości kontrolowanym przez p. Alessandro Calligaris, w drodze zakupu akcji, poprzez przedsiębiorstwo pośredniczące, S.C.L.A. SA (Luksemburg).

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa LVMH: towary luksusowe;
- w przypadku przedsiębiorstwa L Capital 2: fundusze inwestycyjne;
- w przypadku przedsiębiorstwa Calligaris: produkcja mebli domowych.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.4510 — L Capital 2/Calligaris, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.